



Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kuudes jaosto)

5 päivänä syyskuuta 2019*

Ennakkoratkaisupyyntö – Asetus (ETY N:o 2658/87 – Tulliliitto ja yhteinen tullitariffi –
Tariffiluokittelu – Yhdistetty nimikkeistö – Alanimike 8504 40 30 – Staattiset muuttajat –
Luokitteluperusteet – Pääasiallinen käyttötarkoitus

Asiassa C-559/18,

jossa on kyse SEUT 267 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Finanzgericht Baden-Württemberg (Baden-Württembergin osavaltion verotuomioistuin, Saksa) on esittänyt 19.6.2018 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut unionin tuomioistuimeen 4.9.2018, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa

TDK-Lambda Germany GmbH

vastaan

Hauptzollamt Lörrach,

UNIONIN TUOMIOISTUIN (kuudes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. Toader sekä tuomarit A. Rosas (esittelevä tuomari) ja L. Bay Larsen,

julkisasiamies: E. Sharpston,

kirjaaja: A. Calot Escobar,

ottaen huomioon kirjallisessa käsittelyssä esitetyn,

ottaen huomioon huomautukset, jotka sille ovat esittäneet

- TDK-Lambda Germany GmbH, edustajinaan U. Reimer ja R. Welzel, Steuerberater,
- Euroopan komissio, asiamiehinnään B.-R. Killmann ja A. Caeiros,

päätettyään julkisasiamiestä kuultuaan ratkaista asian ilman ratkaisuehdotusta,

on antanut seuraavan

* Oikeudenkäyntikieli: saksa.

tuomion

- 1 Ennakkoratkaisupyyntö koskee tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL 1987, L 256, s. 1) liitteessä I esitetyn yhdistetyn nimikkeistön, sellaisena kuin se on peräkkäin muutettuna 9.10.2012 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 927/2012 (EUVL 2012, L 304, s. 1) ja 4.10.2013 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1001/2013 (EUVL 2013, L 290, s. 1), jäljempänä yhdistetty nimikkeistö, alanimikkeen 8504 40 30 tulkintaa.
- 2 Tämä pyyntö on esitetty asiassa, jossa asianosaisia ovat TDK-Lambda Germany GmbH ja Hauptzollamt Lörrach (Lörrachin päätullipaikka, Saksa; jäljempänä tulliviranomainen) ja se koskee TDK-Lambda Germanyn maahantuomien staattisten sähkömuuttajien tariffiluokittelua.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

Vuoden 1994 GATT-sopimus ja ITA-sopimus

- 3 Tullitariffeja ja kauppaa koskeva vuoden 1994 yleissopimus (EYVL 1994, L 336, s. 11; jäljempänä vuoden 1994 GATT-sopimus) ja erityisesti sen II artiklan 1 kohdan b alakohdan tulkinnasta tehty sopimus ovat osa Marrakechissa 15.4.1994 allekirjoitettua Maailman kauppajärjestön (WTO) perustamissopimusta, joka hyväksyttiin Uruguayn kierroksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa (1986–1994) laadittujen sopimusten tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta yhteisön toimivaltaan kuuluvissa asioissa 22.12.1994 tehdyllä neuvoston päätöksellä 94/800/EY (EYVL 1994, L 336, s. 1).
- 4 Informaatioteknologiatuotteiden kaupasta tehty sopimus, joka koostuu WTO:n Singaporessa pidetyssä ensimmäisessä yleiskokouksessa 13.12.1996 hyväksytystä informaatioteknologiatuotteiden kauppaa koskevasta ministerien julistuksesta liitteineen ja lisäyksineen (jäljempänä ITA-sopimus), ja sen toimeenpanoa koskeva tiedonanto hyväksyttiin yhteisön puolesta informaatioteknologiatuotteiden tullien poistamisesta 24.3.1997 tehdyllä neuvoston päätöksellä 97/359/EY (EYVL 1997, L 155, s. 1).
- 5 ITA-sopimuksen 1 kohdassa määrätään, että kunkin osapuolen kauppajärjestelmän olisi kehityttävä tavalla, jolla edistetään informaatioteknologiatuotteiden markkinoillepääsyn mahdollisuuksia.
- 6 ITA-sopimuksen 2 kohdan mukaan kukin osapuoli sitoo ja poistaa tullit sekä kaikki muut maksut vuoden 1994 GATT-sopimuksen II artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettulla tavalla tiettyjen tuotteiden osalta, joihin kuuluvat muun muassa ”staattiset muuttajat automaattisia tietojenkäsittelykoneita ja niiden yksiköitä ja televiestintälaitteita varten”.

Unionin oikeus

Yhdistetty nimikkeistö

- 7 Euroopan unioniin tuotujen tavaroiden tulliluokittelua säännellään yhdistetyssä nimikkeistössä.
- 8 Asetuksen N:o 2658/87 12 artiklassa säädetään, että Euroopan komissio antaa vuosittain asetuksen, johon sisältyvät yhdistetyn nimikkeistön täydellinen toisinto Euroopan unionin neuvoston tai komission toteuttamien toimenpiteiden mukaisena sekä siihen liittyvien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien ja sopimustullien määrät. Tämä asetus julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä viimeistään 31.10. ja sitä sovelletaan seuraavan vuoden tammikuun 1 päivästä alkaen.

- 9 Pääasian tosiseikkoihin sovelletaan yhdistetyn nimikkeistön versioista vuosiin 2013 ja 2014 liittyviä versioita, jotka perustuvat asetuksiin N:o 927/2012 ja N:o 1001/2013. Pääasian tosiseikkoihin sovellettavat yhdistetyn nimikkeistön säännökset ovat kuitenkin samat kummassakin versiossa.
- 10 Yhdistetyn nimikkeistön johdantomääräykset sisältävässä ensimmäisessä osassa on yleissääntöjä koskeva I osasto, jonka A jaksossa, jonka otsikko on ”Yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt”, säädetään muun muassa seuraavaa:

”Tavarat luokitellaan yhdistettyyn nimikkeistöön seuraavien periaatteiden mukaisesti:

1. Nimikkeistön jaksojen, ryhmien tai alaryhmien otsikot ovat ainoastaan ohjeellisia; oikeudellisesti luokittelu määräytyy nimikkeiden sekä asianomaisten jaksojen tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti ja, jollei näistä nimikkeistä ja huomautuksista muuta johdu, seuraavien sääntöjen mukaisesti.
-
6. Oikeudellisesti tavaroiden luokittelu kunkin nimikkeen alanimikkeisiin määräytyy näiden alanimikkeiden ja niiden huomautusten sanamuodon sekä soveltuvin osin edellä olevien sääntöjen mukaisesti, ottaen kuitenkin huomioon, että ainoastaan samantasoiset alanimikkeet ovat keskenään vertailukelpoisia. Jollei toisin määrätä, tätä sääntöä sovellettaessa otetaan huomioon myös kyseisten jaksojen ja ryhmien huomautukset.”
- 11 Yhdistetyn nimikkeistön toinen osa, jonka otsikko on ”Tullitaulukko”, sisältää XVI jaksossa 85 ryhmän, jonka otsikko on ”Sähkökoneet ja -laitteet sekä niiden osat; äänen tallennus- tai toistolaitteet, televisiokuvan tai -äänien tallennus- tai toistolaitteet sekä tällaisten tavaroiden osat ja tarvikkeet”. Tähän ryhmään sisältyy yhdistetyn nimikkeistön nimike 8504, jonka otsikko on ”Sähkömuuntajat, staattiset sähkömuuttajat (esim. tasasuuntaajat) ja induktorit”.
- 12 Alanimikkeen 8504 40, joka kuuluu yhdistetyn nimikkeistön tähän nimikkeeseen, sanamuoto on seuraava:

8504 40	– staattiset muuttajat
8504 40 30	-- jollaisia käytetään televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä
	-- muut
8504 40 55	-- -- akkulaturit
	-- -- muut:
8504 40 82	-- -- -- tasasuuntaajat
	-- -- -- vaihtosuuntaajat
8504 40 84	-- -- -- -- teho enintään 7,5 kVA
8504 40 88	-- -- -- -- teho suurempi kuin 7,5 kVA
8504 40 90	-- -- -- -- muut

- 13 Toisin kuin alanimikkeeseen 8504 40 30 kuuluvat tavarat, jotka on vapautettu tuontitulleista, yhdistetyn nimikkeistön tämän nimikkeen muihin alanimikkeisiin luokitelluista tavaroista kannetaan sopimustullit, joiden määrä on alanimikkeestä riippuen 3,3–3,7 prosenttia.

Yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset

- 14 Yhdistettyä nimikkeistöä koskeissa selittävässä huomautuksessa (EUVL 2011, C 137, s. 1), sellaisina kuin ne ovat muutettuina 29.11.2012 julkaistulla tiedonannolla (EUVL 2012, C 369, s. 7) (jäljempänä yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset), täsmennetään yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeestä 8504 40 30, että ”tähän alanimikkeeseen kuuluvat mm. staattiset sähkömuuttajat, jollaisia käytetään televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä ja
- joissa on yleensä vakautuspiirit;
 - joiden tyyppillinen antojännite on esimerkiksi 3,3, 5, 12, 24, 48 tai 60 V.

Televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä käytettävät staattiset sähkömuuttajat muuttavat esim. verkosta saatavan vaihtovirran tarvittavaksi tasavirraksi.

Automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa käytettyinä sähkömuuttajien nk. katkeamaton tehonsyöttö (UPS) varmistaa varaenergian saannin (’teho ok -signaali’) sähkökatkon yhteydessä ja estää näin tietojen menetyksen.”

Pääasian oikeudenkäynti ja ennakkoratkaisukysymys

- 15 Pääasian oikeudenkäynti koskee stabiloitujen virtalähteiden tariffiluokittelua.
- 16 Pääasian kantaja TDK-Lambda Germany on TDK-Lambda Corporation -nimisen yhtiön, jonka kotipaikka on Tokio (Japani), tytäryhtiö. Kyseinen yhtiö kehittää, valmistaa ja myy elektronisia laitteita ja -komponentteja, erityisesti virtalähteitä, ja tarjoaa niitä koskevia huoltopalveluita. Pääasian kantaja toi 2.4.2013–4.2.2014 75 tapauksessa sarjojen HFE, FPS ja RFE stabiloituja virtalähteitä (jäljempänä kyseiset muuttajat) unioniin. Pääasian kantaja merkitsi tulli-ilmoituksiin, että kyseiset muuttajat oli luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8504 40 30 kolmannesta maasta peräisin olevina tavaroina, jotka on vapautettu tulleista. Näiden ilmoitusten mukaisesti tavaroiden tuonnista ei kannettu ensin lainkaan tullia.
- 17 Ennakkoratkaisun pyytämistä koskevasta päätöksestä käy ilmi, että sarjoihin HFE, FPS ja RFE kuuluvien kyseisten muuttajien tekniset ominaispiirteet olivat samankaltaisia: HFE-malli on pelkästään FPS-sarjan kehittyneempi seuraajamalli; RFE-malli taas on FPS- tai HFE-sarjojen ei-pistokkeella kytkettävissä oleva, sisäinen muunnos.
- 18 Erityisesti kyseisillä kolmella muuttajatyypillä muutetaan vaihtovirta tai tasavirta, joissa on eri jännitteitä, eli tulojännite tasavirraksi, jonka jännite on 12, 24, 32 tai 48 V, eli antojännitteeksi. Nämä laitteet takaavat, että antojännitteet ovat vakioita, koska ne vaihtelevat enää minimaalisesti millivoltin tasolla. Lisäksi kyseisillä muuttajilla päästään siihen, että jopa sähkökatkostapauksessa – eli kun tulojännite puuttuu – antojännite on vielä käytettävissä jonkin aikaa. Kyse on teho ok -signaali- (Power-Good Signal) toiminnosta, jolla mahdollistetaan syötön jatkuminen.
- 19 Ennakkoratkaisun pyytämistä koskevasta päätöksestä käy sitä paitsi ilmi, että kyseisiä pääasian kantajan loppukuluttajille toimittamia muuttajia käytetään osaksi televiestinnän ja tietojenkäsittelyn alalla mutta myös koneenrakennuksen ja lääketieteen tekniikan aloilla.
- 20 Tulliviranomainen katsoi vuonna 2015 suoritettun tullitarkastuksen yhteydessä Bildungs- und Wissenschaftszentrum der Bundesfinanzverwaltungilta (Saksan liittovaltion valtiovarainhallinnon koulutus- ja tiedekeskus, Saksa) saamiensa tämän mukaisten tietojen perusteella, että kyseiset muuttajat olivat stabiloituina virtalähteinä staattisia muuttajia, joita ei voitu pitää yhdistetyn

nimikkeistön alanimikkeessä 8504 40 30 tarkoitettuina muuttajina, ”jollaisia käytetään televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä”, joten niitä ei voitu katsoa kolmannelta maasta peräisin oleviksi tavaroiksi, jotka on vapautettu tulleista.

- 21 Tulliviranomainen arvioi, että tarkastuksen kohteena olleet kyseiset HFE-sarjan muuttajat oli tarkoitettu käytettäväksi eri käyttöaloilla käytettävissä laitteissa eikä pääasiallisesti televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä. Tulliviranomainen katsoi näin ollen, että kyseiset muuttajat eivät kuuluneet yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8504 40 30, eli kolmannelta maasta peräisin oleviin tullittomiin tavaroihin, vaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8504 40 90, eli kolmannelta maasta peräisin oleviin tavaroihin, joihin sovelletaan 3,3 prosentin suuruista tullitariffia. Sama koskee FPS- ja RFE-sarjoihin kuuluvia kyseisiä muuttajia.
- 22 Tulliviranomainen teki 10.2.2016 näiden päätelmien perusteella tuontitullien jälkikannosta päätöksen, jossa se määräsi kantajan maksamaan 18 935,51 euroa tulla; se hylkäsi 30.8.2016 tekemällään päätöksellä pääasian kantajan tästä päätöksestä tekemän oikaisuvaatimuksen.
- 23 Pääasian kantaja nosti hylkäävän päätöksen jälkeen 23.9.2016 ennakkoratkaisua pyytäneessä tuomioistuimessa Finanzgericht Baden-Württembergissa (Baden-Württembergin osavaltion verotuomioistuin, Saksa) kanteen, jossa se riitautti erityisesti kyseisten muuttajien luokittelamisen yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8504 40 90.
- 24 Tässä tilanteessa Finanzgericht Baden-Württemberg päätti lykätä asian käsittelyä ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavan ennakkoratkaisukysymyksen:

”Onko [yhdistettyä nimikkeistöä] tulkittava siten, että nyt kyseessä olevien kaltaiset staattiset muuttajat on luokiteltava [yhdistetyn nimikkeistön] alanimikkeeseen 8504 40 30 vain, jos niitä käytetään pääasiallisesti televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä, vai riittääkö tunnusmerkin ’jollaisia’ täyttymiseen se, että staattisia muuttajia voidaan objektiivisten ominaisuuksiensa perusteella käyttää muiden käyttöalojen ohella myös televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä?”

Ennakkoratkaisukysymyksen tarkastelu

- 25 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin haluaa selvittää kysymyksellään, onko yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä 8504 40 30 tulkittava siten, että siihen kuulumiseen riittää, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaiset staattiset muuttajat ovat objektiivisten teknisten ominaispiirteittensä ja ominaisuuksiensa johdosta yhteensopivia tässä alanimikkeessä tarkoitettujen ”televiestintälaitteiden, automaattisten tietojenkäsittelykoneiden ja niiden yksiköiden” kanssa.
- 26 Ensimmäiseksi on palautettava mieleen, että tavaroiden tariffiluokittelun ratkaisevana luokitteluperusteena on yleensä oltava tavaroiden objektiivisesti todettavat ominaispiirteet ja ominaisuudet, sellaisina kuin ne on määritelty yhdistetyn nimikkeistön nimiketeksissä ja sen nimikkeistön jaksojen tai ryhmien huomautusten teksteissä (ks. mm. tuomio 26.5.2016, Invamed Group ym. C-198/15, EU:C:2016:362, 18 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen). Tältä osin yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset voivat olla merkittävä väline eri tariffinimikkeiden tulkinnessa, vaikka ne eivät olekaan oikeudellisesti sitovia (ks. vastaavasti tuomio 20.9.2018, 2M-Locatel, C-555/17, EU:C:2018:746, 29 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 27 Toiseksi tuotteen käyttötarkoitus voi olla tariffiluokittelussa objektiivinen arviointiperuste sillä ehdolla, että se liittyy kiinteästi kyseiseen tuotteeseen, jolloin tällaista liittynän kiinteyttä on pystyttävä arvioimaan tuotteen objektiivisten ominaispiirteiden ja ominaisuuksien mukaan (ks. mm. tuomio 26.5.2016, Invamed Group ym., C-198/15, EU:C:2016:362, 22 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen). Tuotteen käyttötarkoitus voi kuitenkin olla merkityksellinen arviointiperuste ainoastaan siltä osin kuin

luokittelua ei voida tehdä pelkästään tuotteen objektiivisesti todettavien ominaispiirteiden ja ominaisuuksien perusteella (ks. vastaavasti tuomio 28.4.2016, Oniors Bio, C-233/15, EU:C:2016:305, 33 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

- 28 Kolmanneksi on todettava, että tuotteiden luokitteluksessa tietyn käyttötarkoituksen mukaiseen tariffinimikkeeseen eli nimikkeeseen, jonka osalta käytetty luokitteluperuste perustuu kyseisten tavaroiden erityiseen käyttöön, ei ole välttämätöntä, että luokiteltava tuote on tarkoitettu vain tai yksinomaan tähän käyttöön. On riittävää, että se on tarkoitettu pääasiallisesti kyseisessä nimikkeessä tarkoitettuun käyttöön (ks. vastaavasti tuomio 17.7.2014, Sysmex Europe, C-480/13, EU:C:2014:2097, 32 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 29 Yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeen 8504 40 30 nimiketekstissä taikka jakson tai ryhmän huomautusten teksteissä ei täsmennetä, riittääkö siihen, että staattinen muuttaja katsotaan tässä alanimikkeessä tarkoitetuksi muuttajaksi ”jollais[t]a käytetään televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä” se, että tällaista muuttajaa voidaan sen objektiivisten teknisten ominaispiirteiden ja ominaisuuksien perusteella käyttää tällaisissa tuotteissa.
- 30 On kuitenkin korostettava, että yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeen 8504 40 30 nimiketekstissä viitataan selvästi siinä tarkoitettujen staattisten muuttajien erityiseen käyttöön, eli käyttöön televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä.
- 31 Yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä 8504 40 30 koskevissa selittävässä huomautuksissa vahvistetaan sitä paitsi, että kyse on nimikkeestä, jonka osalta käytetty luokitteluperuste perustuu kyseisten tavaroiden erityiseen käyttöön. Näissä selittävässä huomautuksissa täsmennetään nimittäin, että tähän alanimikkeeseen kuuluvat staattiset sähkömuuttajat on tarkoitettu käytettäväksi televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä.
- 32 Näissä selittävässä huomautuksissa mainitaan tosin myös esimerkin luonteisesti tekniset ominaispiirteet, jotka staattisilla muuttajilla on oltava, jotta ne voivat kuulua yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8504 40 30. Kuitenkaan se seikka, että muuttajilla on tällaisia yleisiä ominaispiirteitä, joita suurella määrällä yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8504 40 kuuluvista staattisista muuttajista näyttäisi olevan, ei sulje mitenkään pois tällaisten muuttajien luokittelua yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeen 8504 40 muuhun alanimikkeeseen.
- 33 Kuten nimittäin tämän tuomion 28 kohdassa on todettu, silloin kun kyseisen tariffinimikkeen osalta käytetty luokitteluperuste perustuu kyseisten tavaroiden erityiseen käyttöön, tämä peruste on ratkaiseva näiden tavaroiden luokitteluksiksi tällaiseen nimikkeeseen.
- 34 Näin ollen on niin, että kun kyse on sellaisista staattisista muuttajista, jotka voivat kuulua yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8504 40 30 – kuten kyseiset muuttajat –, yksistään se seikka, että ne ovat yhteensopivia tässä alanimikkeessä tarkoitettujen laitteiden kanssa, ei riitä näiden muuttajien luokittelukseseen tähän alanimikkeeseen, jollei se käyttö, johon ne on pääasiallisesti tarkoitettu, vastaa tässä alanimikkeessä tarkoitettua käyttöä.
- 35 Tästä näkökulmasta katsottuna se ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen mainitsema seikka, että yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeessä 8504 40 30 ei viitata tavaran ”yksinomaiseen” tai ”pääasialliseen” käyttöön televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä, on vailla merkitystä.
- 36 Yhtäältä on todettava, että yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8504 40 kuuluvassa alanimikkeessä 8504 40 30 mainitaan – erona tämän nimikkeen muihin alanimikkeisiin – staattiset muuttajat, jotka on tarkoitettu erityiseen käyttöön, eli käyttöön televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä. Tällaisessa tilanteessa siitä, että tekstistä puuttuu

täsmennys yksinomaisesta tai pääasiallisesta käytöstä alaviitteessä 8504 40 30 tarkoitetuissa tuotteissa, ei voida päätellä, että kaikki muuttajat, jotka ovat periaatteessa yhteensopivia tällaisten tuotteiden kanssa, voisivat kuulua edellä mainittuun alanimikkeeseen.

- 37 Toisaalta on palautettava mieleen, että johdetun oikeuden, kuten yhdistetyn nimikkeistön, tekstejä on tulkittava niin pitkälti kuin mahdollista unionin tekemien kansainvälisten sopimusten kanssa yhteensoveltuvalla tavalla (tuomio 20.9.2018, 2M-Locatel, C-555/17, EU:C:2018:746, 45 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 38 Kuten komissio on todennut kirjallisissa huomautuksissaan, yhdistetyn nimikkeistön alanimike 8504 40 30 heijastaa unionin ITA-sopimuksessa antamia sitoumuksia. Näin ollen tätä alanimikettä on tulkittava siten, että tulkinta soveltuu yhteen tämän sopimuksen ja sen tavoitteen, joka on edistää informaatioteknologiatuotteiden markkinoillepääsyn mahdollisuuksia, kanssa. Tämän tavoitteen saavuttamista varten ITA-sopimuksen 2 kohdassa säädetään, että kukin osapuoli sitoo ja poistaa tullit sekä kaikki muut maksut tiettyjen tuotteiden osalta; näihin tuotteisiin kuuluvat muun muassa staattiset muuttajat automaattisia tietojenkäsittelykoneita ja niiden yksiköitä sekä televiestintälaitteita varten.
- 39 Kun otetaan huomioon se erityinen yhteys, johon yhdistetyn nimikkeistön alanimike 8504 40 30 kuuluu, tulkinta, jonka mukaan se on ymmärrettävä siten, että se koskee yksinomaan sellaisia staattisia muuttajia, jotka on pääasiallisesti tarkoitettu käytettäväksi televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä, on yhteensopiva ITA-sopimuksen tavoitteiden kanssa.
- 40 Käsiteltävässä asiassa ennakkoratkaisun pyytämistä koskevasta päätöksestä ilmenee, että kyseiset muuttajat ovat staattisia muuttajia, joita voidaan objektiivisten ominaispiirteiden ja ominaisuuksien perusteella käyttää sekä televiestintälaitteissa, automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä että muissa sähköisesti toimivissa laitteissa, esimerkiksi painokoneissa ja lääketieteellisissä laitteissa.
- 41 Vaikka ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävänä on kaiken kaikkiaan suorittaa kyseisten muuttajien tariffiluokittelu, unionin tuomioistuimelle jätetystä asiakirja-aineistosta ilmenee, että kyseisillä muuttajilla ei näytä olevan sellaisia ominaispiirteitä, joiden perusteella voitaisiin katsoa, että ne olisi pääasiallisesti tarkoitettu televiestintälaitteissa tai automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä käytettäväksi. Päinvastoin asiakirja-aineistosta ilmenee, että kyseiset muuttajat on suunniteltu siten, että niitä käytetään suuressa määrässä eri koneita, joten niiden luokittelu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8504 40 30 näyttää ensi näkemältä pois suljetulta.
- 42 Edellä olevien seikkojen perusteella esitettyyn kysymykseen on vastattava, että yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8504 40 30 on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaiset staattiset muuttajat voivat kuulua edellä mainittuun alanimikkeeseen ainoastaan, jos ne on pääasiallisesti tarkoitettu käytettäväksi televiestintälaitteissa tai automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä tässä alanimikkeessä tarkoitettulla tavalla, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tarkistettava.

Oikeudenkäyntikulut

- 43 Pääasian asianosaisten osalta asian käsittely unionin tuomioistuimessa on välivaihe kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä, minkä vuoksi kansallisen tuomioistuimen asiana on päättää oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Oikeudenkäyntikuluja, jotka ovat aiheutuneet muille kuin näille asianosaisille huomautusten esittämisestä unionin tuomioistuimelle, ei voida määrätä korvattaviksi.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuin (kuudes jaosto) on ratkaissut asian seuraavasti:

Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I esitetyn yhdistetyn nimikkeistön, sellaisena kuin se on peräkkäin muutettuna 9.10.2012 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 927/2012 ja 4.10.2013 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1001/2013, alanimikettä 8504 40 30 on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaiset staattiset muuttajat voivat kuulua edellä mainittuun alanimikkeeseen ainoastaan, jos ne on pääasiallisesti tarkoitettu käytettäväksi televiestintälaitteissa tai automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa ja niiden yksiköissä tässä alanimikkeessä tarkoitettulla tavalla, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tarkistettava.

Allekirjoitukset